



ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА

Комитет по окружающей среде и освоению природных ресурсов

Четвертая сессия
19-21 ноября 2002 года
Бангкок

**ОТДЕЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ РЕАЛИЗАЦИИ В РЕГИОНЕ
ПЛАНА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ, ПРИНЯТОГО НА ВСЕМИРНОЙ ВСТРЕЧЕ
НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ:
ЗНАЧЕНИЕ ДЛЯ РЕГИОНА ИТОГОВ РАБОТЫ ВСТРЕЧИ
НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ**

(Пункт 4а предварительной повестки дня)

Записка секретариата

РЕЗЮМЕ

Тремя основными итогами Всемирной встречи на высшем уровне явились Йоханнесбургская декларация по устойчивому развитию, План осуществления и инициативы о партнерствах типа II. В настоящем документе выделены основные рекомендации, представлен предварительный анализ региональных последствий и рассматривается перспективный подход к эффективному осуществлению решений Всемирной встречи на высшем уровне. В соответствии с рекомендациями Всемирной встречи на высшем уровне ее решения следует эффективно осуществлять на региональном и субрегиональном уровнях при помощи региональных комиссий и других региональных и субрегиональных учреждений и органов. В документе подчеркивается выдвинутая в Плане осуществления идея о расширении роли региональных комиссий и региональных учреждений. В региональном вкладе во Всемирную встречу на высшем уровне, которым является Пномпеньская региональная платформа по устойчивому развитию для азиатско-тихоокеанского региона, выявлено семь инициатив: более чистое производство и устойчивость энергетики; наращивание потенциала в целях устойчивого развития; уменьшение масштабов нищеты в целях устойчивого развития; рациональное использование земельных ресурсов и сохранение биоразнообразия; охрана и рациональное использование пресноводных ресурсов и обеспечение доступа к ним; океанические, прибрежные и морские ресурсы и устойчивое развитие небольших островных развивающихся государств; а также действия в отношении атмосферы и изменения климата. Рекомендации Всемирной встречи на высшем уровне подкрепляют инициативы, содержащиеся в Региональной платформе. В данном контексте в документе дается аналитический обзор и определяется стратегическое направление деятельности по осуществлению в регионе решений Встречи на высшем уровне в соответствии с инициативами Региональной платформы, а также рассматриваются пути и средства осуществления и финансовые механизмы.

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Введение	1
I. ОСНОВНЫЕ ИТОГИ ВСЕМИРНОЙ ВСТРЕЧИ НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ	1
II. РЕГИОНАЛЬНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ И СТРАТЕГИЧЕСКОЕ НАПРАВЛЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ В РЕГИОНЕ РЕШЕНИЙ ВСЕМИРНОЙ ВСТРЕЧИ НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ	3
A. Уменьшение масштабов нищеты в целях устойчивого развития	4
B. Рациональное использование земельных ресурсов и сохранение биоразнообразия	5
C. Нарращивание потенциала в целях устойчивого развития	7
D. Более чистое производство и устойчивость энергетики	8
E. Океанические, прибрежные и морские ресурсы и устойчивое развитие небольших островных развивающихся государств	10
F. Действия в отношении атмосферы и изменения климата	10
III. МЕХАНИЗМЫ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ И ФИНАНСОВЫЕ РЕСУРСЫ	12
A. Региональное сотрудничество и партнерства	12
B. Координация и мониторинг	12
C. Финансовые ресурсы и механизмы	12
IV. ВОПРОСЫ ДЛЯ РАССМОТРЕНИЯ	13

Введение

1. Через 10 лет после состоявшейся в 1992 году в Рио-де-Жанейро Всемирной конференции по окружающей среде и развитию 26 августа – 4 сентября 2002 года в Йоханнесбурге была проведена Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию. Эта Встреча предоставила глобальному сообществу возможность предпринять конкретные шаги и наметить поддающиеся количественному определению задачи в целях совершенствования процесса осуществления. Особым вниманием было надделено пять тем: водные ресурсы, энергетика, здравоохранение, сельское хозяйство и биоразнообразие. Эти области, связанные со сложным взаимодействием экономических, социальных и экологических факторов и различных секторов, организаций и дисциплин, имеют решающее значение для долгосрочного развития. На Встрече на высшем уровне был принят План осуществления, в котором были подробно охарактеризованы действия, необходимые для борьбы с нищетой и охраны окружающей среды. Правительства согласовали твердо установленные задачи в ряде областей и отметили, что состояние окружающей среды во всем мире и проблемы, с которыми сталкиваются бедняки всего мира, заслуживают неотложных решений.

2. В настоящем документе внимание концентрируется на основных итогах Встречи на высшем уровне, после чего дается предварительный анализ региональных последствий и обсуждается перспективный подход к эффективному осуществлению этих решений в регионе. В данной связи подчеркивается возрастание роли региональных комиссий и региональных учреждений, что предусмотрено в Плане осуществления. Поскольку проблемы водных и энергетических ресурсов подробно рассматриваются в отдельных документах, в настоящем документе внимание концентрируется на других областях.

I. ОСНОВНЫЕ ИТОГИ ВСЕМИРНОЙ ВСТРЕЧИ НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ

3. Тремя итогами Встречи на высшем уровне стали Политическая декларация, План осуществления и инициативы о партнерствах типа II. На Встрече проблемы устойчивого развития вновь были включены в глобальную повестку дня. Еще более важным явилось то, что на ней были развернуты глобальные действия по борьбе с нищетой и охране окружающей среды. Правительства согласовали ряд конкретных обязательств в отношении принятия действий. Встреча на высшем уровне выступила в поддержку разработки инициатив по установлению партнерских связей, направленных на объединение ресурсов Организации Объединенных Наций, правительств и гражданского общества в целях решения глобальных проблем в глобальном масштабе. До начала Встречи было намечено 220 инициатив по установлению партнерских связей. Около 60 инициатив по установлению партнерских связей было провозглашено в ходе Встречи на высшем уровне, включая крупные инициативы таких стран, как Германия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция и Япония, а также Европейского Союза. На Встрече была продолжена развернутая на состоявшихся незадолго до нее совещаниях в Дохе и Монтеррее, Мексика, деятельность по решению проблем, связанных с развитием и нищетой. Йоханнесбургская встреча на высшем уровне заложила основу для выделения большего объема ресурсов для достижения целей охраны окружающей среды и уменьшения масштабов нищеты на устойчивой основе.

4. Принятый на Встрече на высшем уровне План осуществления содержит пять основных областей: искоренение нищеты, изменение неустойчивых моделей потребления и

производства, охрана и рациональное использование базы природных ресурсов для экономического и социального развития, устойчивое развитие в глобализованном мире и здравоохранение и устойчивое развитие.

5. На Встрече на высшем уровне было взято обязательство сократить наполовину к 2015 году количество людей в мире, чей доход составляет менее 1 долл. США в день. Аналогичным образом к тому же сроку было решено сократить наполовину количество людей, не имеющих доступа к безопасной питьевой воде и санитарной очистке. Кроме того, была согласована цель добиться к 2020 году существенного улучшения условий жизни по меньшей мере 100 млн. обитателей трущоб в соответствии с инициативой под названием «Города без трущоб». Было также рекомендовано создать всемирный фонд солидарности в целях искоренения нищеты и содействия социальному и гуманитарному развитию в развивающихся странах.

6. На Встрече на высшем уровне было рекомендовано разработать десятилетние рамки программ в поддержку региональных и национальных инициатив по ускорению перехода к устойчивым моделям потребления и производства. Эту цель предполагается достичь путем обеспечения экономического роста, предотвращения ухудшения состояния окружающей среды, а в некоторых случаях - путем избежания того, чтобы первое приводило ко второму, посредством повышения эффективности и устойчивости использования ресурсов и производственных процессов и сокращения масштабов истощения ресурсов, загрязнения и количества отходов. Для этого были предложены конкретные мероприятия, такие, как программы по повышению информированности общественности, стимулирование экологически более чистого производства и экологической эффективности и разработка национальных показателей для измерения достигаемого прогресса.

7. На Встрече было заявлено, что рациональное использование базы природных ресурсов на устойчивой и комплексной основе является существенно необходимым элементом устойчивого развития. На ней было решено добиться к 2010 году меньшего сокращения биологического разнообразия, обратить вспять нынешнюю тенденцию к деградации природных ресурсов, увеличить рыбные запасы до их максимально устойчивых объемов к 2015 году и создать представительную сеть охраняемых морских районов к 2012 году. Далее на ней было рекомендовано разработать и укрепить пакет мероприятий, направленных на совершенствование деятельности по обеспечению готовности к стихийным бедствиям и ликвидации их последствий.

8. На Встрече также было подчеркнuto, что глобализация и взаимозависимость, предоставляя новые возможности, одновременно привели к возникновению существенных проблем, включая серьезные финансовые кризисы, незащищенность, нищету, изолированность и неравенство внутри обществ и между ними. Развивающиеся страны сталкиваются с особыми трудностями в попытках отреагировать на данные проблемы и возможности. Для того чтобы процесс глобализации стал всеохватывающим и справедливым, настоятельно необходимо обеспечить полное и эффективное участие развивающихся стран в международных переговорах, в том числе в рамках Всемирной торговой организации (ВТО), с тем чтобы помочь им найти эффективные ответы в отношении упомянутых проблем и возможностей. Участники Встречи на высшем уровне рекомендовали осуществить решения Конференции министров ВТО в Дохе, еще более укрепить техническую помощь и наращивание потенциала в области торговли и гарантировать значимое, эффективное и всеобъемлющее участие развивающихся стран в

многосторонних торговых переговорах путем обеспечения того, чтобы их потребности и интересы заняли центральное место в программе работы ВТО.

9. Встреча на высшем уровне рекомендовала разработать программы, направленные на сокращение к 2015 году коэффициентов смертности среди младенцев и детей в возрасте до пяти лет на две трети, а коэффициентов материнской смертности – на три четверти по сравнению с преобладающими коэффициентами 2000 года, а также на скорейшее сокращение разницы в этих показателях между развитыми и развивающимися странами, а также между самими развивающимися странами. На ней было далее рекомендовано расширить сотрудничество в целях сокращения загрязнения воздуха и поэтапного свертывания использования свинца в содержащих свинец красках и других веществах, воздействующих на человеческий организм, а также расширения доступа развивающихся стран к экологически безопасным альтернативам озоноразрушающих химических веществ к 2010 году; на ней также было рекомендовано, чтобы к 2020 году использование и производство химических веществ осуществлялось таким образом, чтобы это не наносило вреда здоровью человека.

II. РЕГИОНАЛЬНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ И СТРАТЕГИЧЕСКОЕ НАПРАВЛЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ В РЕГИОНЕ РЕШЕНИЙ ВСЕМИРНОЙ ВСТРЕЧИ НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ

10. В соответствии с рекомендацией Встречи на высшем уровне Повестку дня на XXI век и принятые по итогам Встречи решения следует эффективно осуществлять на региональном и субрегиональном уровнях при помощи региональных комиссий и других региональных и субрегиональных учреждений и органов. На ней было также рекомендовано укрепить внутрирегиональное сотрудничество и координацию в области устойчивого развития. Региональные комиссии были призваны обеспечить и поддержать сбалансированную интеграцию экономических, социальных и экологических аспектов устойчивого развития путем расширения обмена опытом, в том числе национальным, использования передовых методов и целевых исследований, а также установления партнерских связей. На Встрече было также рекомендовано мобилизовывать финансовую и техническую помощь для согласованных на региональном и субрегиональном уровнях программ и проектов в области устойчивого развития.

11. Представляемый анализ, носящий пока предварительный характер, содержит информацию о региональных последствиях и стратегическом направлении деятельности по выполнению решений Встречи на высшем уровне в соответствии с Пномпеньской региональной платформой по устойчивому развитию для азиатско-тихоокеанского региона, в которой сформулированы приоритетные проблемы региона и выявлено семь инициатив для принятия последующих действий: наращивание потенциала в целях устойчивого развития; уменьшение масштабов нищеты в целях устойчивого развития; обеспечение более чистого производства и устойчивости энергетики; рациональное использование земельных ресурсов и сохранение биоразнообразия; охрана и рациональное использование ресурсов питьевой воды и обеспечение доступа к ним; океанические, прибрежные и морские ресурсы и устойчивое развитие небольших островных развивающихся государств; а также действия в отношении атмосферы и изменения климата. Меры по выполнению данных инициатив должны осуществляться при помощи национальных стратегий и соответствующих субрегиональных и региональных инициатив, таких, как Региональная программа действий по экологически безопасному и устойчивому развитию и Китаюсюйская инициатива «За здоровую окружающую среду», принятые на состоявшейся в 2000 году четвертой

Конференции министров по окружающей среде и развитию в азиатско-тихоокеанском регионе. Встреча на высшем уровне приветствовала такие усилия и уже достигнутые результаты и призвала предпринимать действия на всех уровнях для их дальнейшего расширения, а также обратилась с настоятельным призывом обеспечивать и расширять дальнейшее межрегиональное, внутрирегиональное и международное сотрудничество в данной области.

12. Рекомендации Встречи на высшем уровне подкрепляют инициативы, содержащиеся в Пномпеньской региональной платформе по устойчивому развитию для азиатско-тихоокеанского региона. В них содержатся аналогичные предписания в отношении приоритетных программ и политики; в обоих документах признается, что искоренение нищеты имеет решающее значение для достижения целей устойчивого развития и также в обоих документах особо выделяется задача охраны природных ресурсов и сохранения биоразнообразия. В Платформе «последствия глобализации» рассматриваются в качестве одного из важнейших социальных и экономических вопросов в регионе. Проблемы охраны здоровья красной нитью проходят через всю Региональную платформу. Принятая на Встрече на высшем уровне программа изменения моделей производства и потребления неразрывно связана с обеспечением экологически более чистого производства и действиями в отношении атмосферы и изменения климата, о которых говорится в Региональной платформе. Таким образом, становится очевидным, что осуществление инициатив Региональной платформы вносит существенный и эффективный вклад в дело претворения в жизнь принятого на Встрече Плана осуществления. Важным элементом деятельности в период после Йоханнесбургской встречи станет воплощение Региональной платформы в конкретные действия на региональном, субрегиональном и национальном уровнях в азиатско-тихоокеанском регионе. В данной связи ниже приводится аналитический обзор и обсуждается стратегическая направленность осуществления в регионе решений Встречи на высшем уровне в увязке с Региональной платформой.

А. Уменьшение масштабов нищеты в целях устойчивого развития

13. На Встрече на высшем уровне было рекомендовано: а) разработать национальные программы для стратегий по уменьшению масштабов нищеты с целью содействия расширению возможностей людей, живущих в условиях нищеты, и обеспечения для них более широкого доступа к производственным ресурсам, государственным службам и учреждениям, в частности, к земле, водным ресурсам, возможностям трудоустройства, кредитам, образованию и здравоохранению; б) содействовать равноправному доступу и полному участию женщин в процессе принятия решений на всех уровнях и интеграции гендерных аспектов во все программы и стратегии; в) обеспечить доступ к сельскохозяйственным ресурсам для людей, живущих в условиях нищеты, и содействовать, когда это необходимо, заключению соглашений о землепользовании; г) создать базовую инфраструктуру в сельской местности, диверсифицировав хозяйство и улучшив транспортное обеспечение и доступ на рынки, к рыночной информации и к кредитам для сельской бедноты; д) увеличить снабжение продовольствием и повысить его доступность, в том числе с помощью технологий и мер сохранения урожая и продовольствия, а также систем справедливого и эффективного распределения; и е) расширить вклад промышленного развития в уменьшение масштабов нищеты и устойчивое рациональное использование природных ресурсов.

14. Аналогичным образом Региональная платформа предусматривает разработку и скорейшее осуществление региональной инициативы по уменьшению масштабов нищеты в

целях устойчивого развития. Это будет включать содействие устойчивому экономическому росту, включая социальное развитие, использование эффективной политики и учреждений и расширение инвестиций на создание как физической, так и социальной инфраструктуры, а также обеспечение равноправного доступа ко всем ресурсам, возможностям и процессам принятия решений. В Платформе подчеркивается, что уменьшение масштабов нищеты в регионе потребует изменений как в концептуальной, так и в оперативной деятельности и что для обеспечения этого потребуются распространение информации и соответствующая поддержка, учебные программы и экспериментальные и демонстрационные проекты. Такие меры будут настоятельно необходимы для осуществления рекомендации Встречи на высшем уровне в отношении искоренения нищеты.

15. В число изменений концептуальной деятельности будут входить развенчивание мифов о взаимосвязи между нищетой и ухудшением состояния окружающей среды; расширение возможностей бедняков; вовлечение бедняков в качестве партнеров, а не бенефициаров; создание стимулов для мобилизации бедняками ресурсов; а также наделение их реальной собственностью на ресурсы, а не лишь ее ощущением. В число изменений в оперативной деятельности будут входить противодействие сопротивлению влиятельных кругов за счет реформы управления; переход к децентрализованному планированию и совершенствование механизмов распределения доходов; переход к использованию более плюралистических подходов в процессе принятия решений; использование гендерного анализа для гарантирования женщин от маргинализации, а также пересмотр критериев нищеты и выявления бедняков.

16. В ЭСКАТО был создан Центр по проблемам нищеты с целью оказания развивающимся странам помощи в расширении их потенциала по искоренению нищеты и содействия проведению целевых исследований и обмену информацией. Он также будет заниматься распространением информации и пропагандистской деятельностью в целях ознакомления общественности с вопросами оперативного и концептуального характера, например, путем организации учебных программ по способам создания эффективных учреждений на основе участия общин в целях коллективного рационального использования ресурсов, а также содействием осуществлению экспериментальных и демонстрационных проектов, например, по эффективным методам защиты ресурсной базы бедняков или в отношении того, как использовать ресурсы совместно с бедняками.

В. Рациональное использование земельных ресурсов и сохранение биоразнообразия

17. На Встрече на высшем уровне было рекомендовано добиваться искоренения нищеты, в том числе и за счет борьбы с опустыниванием и смягчения последствий засух и наводнений на основе надлежащих мер и осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке. На Встрече была подчеркнута необходимость решать проблемы, являющиеся причиной опустынивания и деградации земель, и была достигнута договоренность: а) обеспечить на предсказуемой основе мобилизацию надлежащих финансовых ресурсов, передачу технологии и наращивание потенциала на всех уровнях; б) разработать национальные программы действий в интересах своевременного и эффективного осуществления Конвенции и связанных с ней проектов; с) учитывать меры по борьбе с опустыниванием и его предотвращению, а также по смягчению последствий засухи при разработке соответствующих политики и программ.

18. Для того чтобы добиться существенного уменьшения нынешних темпов сокращения биологического разнообразия к 2010 году, Встреча на высшем уровне рекомендовала: а) более эффективно и последовательно осуществлять Конвенцию по биологическому разнообразию; б) включить цели Конвенции в региональные и национальные отраслевые и межотраслевые программы и стратегии; в) поощрять все заинтересованные стороны способствовать достижению целей Конвенции и создавать условия для этого; г) оказывать финансовую и техническую помощь развивающимся странам, в том числе в области создания потенциала, в целях укрепления местных и осуществляемых на уровне общин усилий по сохранению биоразнообразия; д) признать права местных и коренных общин, которые являются хранителями традиционных знаний, новшеств и практики, и с их одобрения разрабатывать и внедрять механизмы совместного пользования получаемых от их применения выгодами; и е) добиться расширения политической приверженности цели обеспечения устойчивого рационального использования лесного хозяйства.

19. Аналогичным образом в Региональной платформе подчеркивается, что разработка и скорейшее осуществление региональной инициативы по рациональному использованию земельных ресурсов, включая борьбу с опустыниванием и деградацией земель, восстановление подвергшихся деградации земель, и сохранению биоразнообразия. Данную инициативу предусматривается осуществлять на основе наращивания потенциала, образования и подготовки кадров; использования баз данных, распространения информации и обмена ею, включая повышение информированности общественности; а также совместных исследований, обследований и экспериментальных проектов. Такие мероприятия могут осуществляться в сотрудничестве с соответствующими региональными, субрегиональными и национальными центрами или учреждениями, занимающимися вопросами биоразнообразия и землепользования или наземных экосистем, и путем создания Азиатско-тихоокеанской региональной сети являющихся природным наследием парков и заповедников, которая может быть разбита на субрегиональные сети. В сотрудничестве с существующими национальными, субрегиональными или региональными центрами могут быть проведены исследования по связанным с деградацией земель вопросам, таким, как эрозия почвы, опустынивание, паразитирующие виды и устойчивость сельского хозяйства.

20. В целях активизации усилий по осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием ЭСКАТО создала Региональную группу по координации деятельности с Секретариатом Конвенции. Она по-прежнему будет наделять приоритетным вниманием осуществление положений Регионального приложения, в котором содержится призыв решать данную проблему на основе национальных, субрегиональных и региональных планов действий. Будет оказана поддержка в разработке и осуществлении национальных и субрегиональных планов действий, деятельности шести тематических программных сетей и Региональной сети научно-исследовательских и учебных центров по борьбе с опустыниванием в азиатско-тихоокеанском регионе (ДЕСКОНАП). Полевые и песчаные бури представляются собой серьезную экологическую проблему в Северо-Восточной Азии, и странам данного субрегиона будет оказана поддержка в создании регионального механизма сотрудничества, предназначенного для оказания технической, финансовой и оперативной помощи в эффективном решении этой трансграничной экологической проблемы. Проект на эту тему был разработан совместно с Азиатским банком развития (АБР), Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Секретариатом Конвенции, и он предназначен для финансирования за счет средств Глобального экологического фонда (ГЭФ).

21. Что касается деятельности в области сохранения биоразнообразия, то ЭСКАТО также находится в процессе развертывания сотрудничества с ЮНЕП и Секретариатом Конвенции по биологическому разнообразию на предмет наращивания возможностей по осуществлению данной Конвенции и Картахенского протокола по биобезопасности.

С. Наращивание потенциала в целях устойчивого развития

22. На Встрече на высшем уровне было решено: а) расширить и ускорить осуществление инициатив по наращиванию людского, институционального и инфраструктурного потенциала и содействовать установлению партнерских связей в рамках деятельности по обеспечению устойчивого развития; б) оказывать поддержку местным, национальным, субрегиональным и региональным инициативам и усовершенствовать деятельность местных, национальных, субрегиональных и региональных центров повышения квалификации; в) предоставить техническую и финансовую помощь развивающимся странам, в том числе за счет укрепления усилий по наращиванию потенциала; г) разработать программы по наращиванию потенциала, нацеленные на более эффективное решение связанных с глобализацией проблем и достижение международно согласованных целей в области развития, в том числе содержащихся в Декларации тысячелетия; и е) создавать и там, где это уместно, укреплять национальные возможности по эффективному осуществлению Повестки дня на XXI век.

23. В Региональной платформе содержится аналогичная рекомендация о разработке и скорейшем осуществлении региональной инициативы по наращиванию потенциала в целях устойчивого развития. Она будет разработана с учетом имеющихся в регионе программ и тесно увязана с другими региональными инициативами. Ее основная цель будет заключаться в развитии потенциала по эффективному решению программных задач и проведению необходимых институциональных и управленческих реформ, а также в содействии установлению эффективных партнерских связей. В число таких мер могут входить повышение информированности общественности; укрепление сетей организаций гражданского общества, занимающихся вопросами устойчивого развития; наращивание потенциала, знаний и опыта по учету принципов устойчивого развития в процессах планирования, осуществления и оценки; наращивание потенциала в области выполнения международных экологических соглашений и ведения международных переговоров; расширение возможностей по решению проблем, связанных со стихийными бедствиями; а также повышение потенциала по решению связанных с глобализацией проблем, включая привитие навыков по анализу, планированию и оценке политики в области торговли и окружающей среды. Сюда также могут входить меры по наращиванию потенциала по пропаганде и использованию традиционных знаний и методов, местных и современных технологий и передовых научных знаний в целях решения проблем устойчивого развития. Была также подчеркнута необходимость в укреплении и наращивании потенциала субрегиональных организаций, занимающихся содействием рациональному использованию окружающей среды и устойчивому развитию.

24. Секретариат по-прежнему будет предпринимать усилия по наращиванию потенциала и развернет всеобъемлющую региональную программу в данной области. Он занимается осуществлением проекта по стратегическому рациональному использованию окружающей среды с целью создания в странах возможностей по эффективному претворению на практике национальных стратегий устойчивого развития и национальных планов действий по рациональному использованию окружающей среды. В стратегическом подходе к рациональному использованию окружающей среды выявлены те изменения, которых

необходимо добиться, с тем чтобы тенденции в области использования природных ресурсов и изменения качества окружающей среды не выходили за рамки устойчивости. Он устанавливает рамки управления таким процессом, которые включают постановку поддающихся количественному измерению задач, создание стимулов и механизмов контроля и поощрение ключевых участников к выполнению своей роли в обеспечении намеченных перемен. Секретариат опубликовал и широко распространил руководящие принципы стратегического рационального использования окружающей среды и также организовал учебные программы на региональном и субрегиональном уровнях. Он планирует организовать дополнительные учебные программы на субрегиональном и национальном уровнях.

25. В сотрудничестве с ПРООН секретариатом было подготовлено исследование *Environmental Governance for Sustainable Development in Asia and the Pacific* («Экологическое руководство в целях устойчивого развития в азиатско-тихоокеанском регионе»), в котором были выявлены важнейшие области для принятия действий, включая институциональные и программные реформы, совершенствование правовых и регулирующих рамок, внедрение стимулов и инструментов, реагирующих на сигналы рынка и одновременно обеспечивающих охрану окружающей среды, установление партнерских связей и вовлечение гражданского общества. Данное исследование было впервые представлено на Встрече на высшем уровне. Вслед за ним будут развернуты мероприятия по наращиванию потенциала в целях совершенствования экологического руководства в регионе.

26. Планируется также организовать учебные программы в целях расширения возможностей стран по ведению переговоров и осуществлению многосторонних экологических соглашений, в частности, Конвенции Организации Объединенных Наций по изменению климата, Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и Конвенции по биологическому разнообразию. В консультациях с другими региональными комиссиями, Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и ЮНЕП был разработан проект по торговле и окружающей среде, предназначенный для оказания странам помощи в эффективном решении вопросов торговли и окружающей среды на национальном, региональном и межрегиональном уровнях, внесении положительного вклада в международные переговоры и дискуссии, извлечении оптимальных выгод из торговой деятельности и расширении их возможностей по решению связанных с глобализацией проблем.

27. Секретариат продолжит тесное сотрудничество с субрегиональными организациями в целях укрепления их потенциала и активизации их усилий по содействию рациональному использованию окружающей среды и устойчивому развитию.

D. Более чистое производство и устойчивость энергетики

28. На Встрече на высшем уровне было рекомендовано увеличить инвестиции в более чистое производство и обеспечение экологической эффективности путем применения стимулов и механизмов поддержки и стратегий, нацеленных на создание надлежащей регулятивной, финансовой и правовой основы, а также: а) создать и поддерживать программы и центры более чистого производства и обеспечивать применение более эффективных методов производства для оказания помощи предприятиям, особенно малым и средним предприятиям; б) применять стимулы для инвестиций в более чистое производство и обеспечение экологической эффективности; в) собирать и распространять информацию об эффективных с точки зрения затрат примерах более чистого производства и поощрять обмен

передовой практикой и знаниями в отношении экологически безопасных технологий между государственными и частными учреждениями; d) повышать степень корпоративной экологической и социальной ответственности и подотчетности; и e) поощрять промышленные предприятия добиваться более высоких социальных и экологических показателей на основе осуществления добровольных инициатив. На Встрече также была выделена значимость расширения, упрощения и финансирования доступа к экологически безопасным технологиям и соответствующим знаниям, а также их разработки, передачи и распространения в интересах развивающихся стран на благоприятных условиях, включая взаимосогласованные концессионные и преференциальные условия, а также значимость расширения масштабов их передачи, особенно на двустороннем и региональном уровнях.

29. В этой области в Региональной платформе предусматривается разработка и скорейшее осуществление региональной инициативы по обеспечению более чистого производства и устойчивости энергетики. Данная инициатива, опирающаяся на уже осуществляемые в регионе мероприятия, ориентирующаяся на деятельность соответствующих учреждений и увязанная с аналогичными мероприятиями, будет включать наращивание потенциала, образование и подготовку кадров по вопросам чистых технологий; использование баз данных и распространение и обработку информации, включая повышение информированности общественности; а также мероприятия по передаче технологии и осуществление совместных исследовательских и демонстрационных проектов, помимо проведения программных исследований по передаче технологии.

30. В дополнение к той информации, которая была представлена в отношении энергетических ресурсов в документе E/ESCAP/ENRD(4)/3, следует отметить, что секретариат активно занимается содействием более чистому производству в Северо-Восточной Азии на основе субрегионального сотрудничества. В рамках Субрегиональной программы экологического сотрудничества в Северо-Восточной Азии в Республике Корея при Корейском институте исследований в области электроэнергетики был создан Центр по уменьшению масштабов загрязнения окружающей среды в Северо-Восточной Азии в результате деятельности работающих на угле тепловых электростанций, предназначенный для оказания участвующим странам помощи в уменьшении загрязнения воздуха.

31. Более чистое производство будет также обеспечиваться за счет передачи технологии. Секретариат активизирует свои усилия в данном направлении при помощи Азиатско-Тихоокеанского центра по передаче технологии и различных инициатив, таких, как Китаюсюйская инициатива «За здоровую окружающую среду». Акцент по-прежнему будет делаться на содействии и там, где это необходимо, укреплении региональных координационных механизмов и информационных сетей по экологически безопасным технологиям; наращивании местного потенциала путем подготовки кадров по вопросам оценки, освоения и развития технологии; участия частного сектора в исследованиях и разработках и деятельности по упрощению доступа к экологически безопасным технологиям и их передаче на основе взаимодействия между государственным, частным и промышленным секторами; а также проведении выставок и ярмарок чистой технологии. Кроме того, многосторонние экологические конвенции и протоколы предоставляют развивающимся странам существенные возможности для передачи технологии при помощи их механизмов, таких, как механизмы обеспечения экологически чистого развития и созданный в соответствии с Монреальским протоколом по озоноразрушающим веществам Монреальский фонд. Секретариат мог бы оказать содействие усилиям по наращиванию соответствующего потенциала для использования таких возможностей.

Е. Океанические, прибрежные и морские ресурсы и устойчивое развитие небольших островных развивающихся государств

32. На Встрече на высшем уровне было достигнуто соглашение о том, что необходимо предпринять следующие действия: а) обратиться к государствам с призывом о ратификации или присоединении и полном осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву; б) содействовать осуществлению главы 17 Повестки дня на XXI век, в которой содержится программа действий по обеспечению устойчивого освоения океанов, прибрежных районов и морей; в) поощрять комплексное управление прибрежными районами и океанами на национальном уровне и оказывать содействие и помощь прибрежным государствам в разработке политики и создании механизмов по вопросам океанов; г) укрепить региональное сотрудничество и координацию между соответствующими региональными организациями и программами, включая программы ЮНЕП по региональным морям; д) оказать помощь развивающимся странам в деле координации политики и программ на региональном и субрегиональном уровнях в отношении рыбных ресурсов; и е) осуществлять Глобальную программу действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности и Монреальскую декларацию о защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности с уделением особого внимания удалению сточных вод в городах и физическому нарушению и уничтожению хабитата.

33. Аналогичным образом в Региональной платформе содержится предложение о скорейшем осуществлении региональной инициативы по океаническим, прибрежным и морским ресурсам, включая устойчивое развитие небольших островных развивающихся государств, которая охватывает субрегиональное и внутрорегиональное сотрудничество в области охраны и рационального использования морских экосистем; удалении отходов в целях предотвращения загрязнения в результате деятельности на суше и море и борьбы с ним; а также осуществление Программы действий по устойчивому развитию небольших островных развивающихся государств. Она призвана помочь странам-членам в осуществлении связанных с Конвенцией по морскому праву планов действий и поддержать различные текущие субрегиональные инициативы в соответствующих областях.

34. В соответствии с меморандумом о договоренности между ЭСКАТО и ЮНЕП секретариат сотрудничает с Региональной координационной группой ЮНЕП по восточноазиатским морям на предмет оказания странам региона помощи в создании морских охраняемых зон в уязвимых морских экосистемах. Расширяется сотрудничество по созданию предназначенных для достижения этих целей сетей. Секретариат также продолжит оказание содействия мероприятиям по расширению потенциала небольших островных развивающихся государств посредством подготовки кадров, оказания технической помощи и предоставления консультационных услуг.

Ф. Действия в отношении атмосферы и изменения климата

35. На Встрече на высшем уровне было рекомендовано: а) укреплять сотрудничество на международном, региональном и национальном уровнях с целью уменьшения загрязнения воздуха, включая трансграничное загрязнение воздуха, кислотные дожди и разрушение озонового слоя; б) укреплять потенциал развивающихся стран и стран с переходной экономикой по измерению, уменьшению и оценке воздействия загрязнения воздуха и оказывать финансовую и техническую поддержку этой деятельности; в) улучшить доступ развивающихся стран к дешевым, доступным, эффективным с точки зрения затрат,

безопасным и экологически рациональным альтернативам озоноразрушающим веществам к 2010 году и оказывать этим странам помощь в соблюдении графика поэтапного свертывания их использования согласно Монреальскому протоколу.

36. Встреча на высшем уровне подтвердила приверженность достижению своей конечной цели стабилизации содержания парниковых газов в атмосфере на таком уровне, который позволил бы предотвратить опасное антропогенное вмешательство в климатическую систему, и в течение такого срока, который был бы достаточен для того, чтобы экосистемы естественным образом приспособились к изменению климата. Она рекомендовала странам: а) ратифицировать, если они еще не сделали этого, Киотский протокол к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата; б) выполнить все обязательства и соглашения и работать вместе в направлении достижения целей данной Конвенции; в) предоставить техническую и финансовую помощь и обеспечить наращивание потенциала в интересах развивающихся стран и стран с переходной экономикой в соответствии с обязательствами в рамках этой Конвенции; г) разработать и распространить новаторские технологии в отношении ключевых секторов развития, особенно энергетики, а также инвестиций в данной области, в том числе путем вовлечения частного сектора.

37. В Региональной платформе рекомендованы конкретные инициативы, сфокусированные на загрязнении воздуха в азиатско-тихоокеанском регионе и направленные на решение проблем загрязнения воздуха в городах, трансграничного загрязнения воздуха и песчаных бурь. В ней выражена поддержка конкретным инициативам по расширению международных и национальных действий, направленных на решение проблемы адаптации к изменению климата в соответствии с положениями Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций по изменению климата, Киотским протоколом и соответствующими решениями Конференции Сторон Конвенции.

38. Страны Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) выступили в поддержку Соглашения АСЕАН о трансграничном загрязнении пылевой мглой, и они осуществляют Региональный план действий в отношении пылевой мглы. Секретариат оказывает странам – членам АСЕАН помощь в данной области посредством осуществления в сотрудничестве со Всемирной метеорологической организацией финансируемого Австралией проекта. Правительство Японии в сотрудничестве с ЭСКАТО и другими соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций создало Сеть по кислотным дождям для Восточной Азии, которая в настоящее время начала функционировать. Секретариат будет продолжать оказывать поддержку таким мероприятиям в будущем.

39. Для борьбы с изменением климата потребуется эффективное осуществление Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Киотского протокола к ней. Секретариат в прошлом сотрудничал с правительством Японии в организации своего ежегодного Азиатско-тихоокеанского семинара по изменению климата. Он также провел в сотрудничестве со Всемирным банком Азиатско-тихоокеанский практикум по экологически чистым механизмам развития и исследованиям национальных стратегий в отношении изменения климата. Он планирует организовать в регионе подготовку кадров по вопросам ведения переговоров и осуществления, касающихся Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций по изменению климата и Киотского протокола к ней. Такие усилия будут продолжены и там, где это необходимо, расширены при условии наличия ресурсов.

III. МЕХАНИЗМЫ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ И ФИНАНСОВЫЕ РЕСУРСЫ

A. Региональное сотрудничество и партнерства

40. В соответствии с принятыми на Встрече на высшем уровне решениями секретариат по-прежнему будет обеспечивать и укреплять региональное и субрегиональное сотрудничество, а также сетевое взаимодействие с целью эффективного осуществления региональных инициатив. Секретариатом уже было установлено несколько смежных партнерств, характеризующихся активной субрегиональной и региональной направленностью. Не снижая темпов, секретариат будет обеспечивать расширение существующих партнерских связей и установление новых. За счет межотраслевых и охватывающих многочисленных заинтересованных сторон партнерских связей секретариат надеется мобилизовать ресурсы и опыт, необходимые для уменьшения масштабов нищеты, содействия социальной гармонии и сохранения природных ресурсов для будущих поколений. Он будет стремиться к установлению активных и долгосрочных партнерских связей с заинтересованными сторонами и основными группами, такими, как международные организации, национальные советы по устойчивому развитию, неправительственные организации и организации гражданского общества, частный сектор и профессиональные ассоциации.

B. Координация и мониторинг

41. Для координации и мониторинга осуществления региональных инициатив ЭСКАТО могла бы разработать и поддерживать более активные механизмы осуществления, предназначенные для обеспечения консенсуса в регионе. Секретариат будет тесно сотрудничать с Тематической рабочей группой по окружающей среде и развитию и субрегиональными межправительственными организациями на предмет содействия эффективному сотрудничеству и координации в деле выполнения решений Встречи на высшем уровне. Он также продолжит проведение обзора и оценки экономического, социального положения в регионе и положения в области окружающей среды и развития путем предоставления анализа преобладающих или нарождающихся вопросов и тенденций на основе, среди прочего, издания своих основных публикаций, таких, как ежегодный *Economic and Social Survey of Asia and the Pacific* («Экономический и социальный обзор азиатско-тихоокеанского региона») и *Bulletin on Asia-Pacific Perspectives* («Бюллетень по перспективам развития азиатско-тихоокеанского региона»), а также подготавливаемый каждые пять лет доклад *State of the Environment in Asia and the Pacific* («Состояние окружающей среды в азиатско-тихоокеанском регионе»).

42. Для содействия мониторингу Встреча на высшем уровне рекомендовала продолжить работу по показателям устойчивого развития в соответствии с решением Комиссии по устойчивому развитию. Экспериментальная работа и целевые исследования секретариата в отношении разработки показателей устойчивого развития в азиатско-тихоокеанском регионе будут продолжены с целью оказания странам помощи в разработке и использовании таких показателей в соответствии с их национальными условиями и приоритетами.

C. Финансовые ресурсы и механизмы

43. В то время как основная часть финансовых ресурсов, необходимых для претворения в жизнь Плана осуществления и согласованных целей и задач в области развития, должна быть мобилизована национальными правительствами за счет внутренних резервов, эти ресурсы

должны быть дополнены официальной помощью на цели развития (ОПР) и поддержкой со стороны многосторонних финансовых учреждений, а также за счет каталитической технической поддержки со стороны органов и учреждений Организации Объединенных Наций. В данной связи принятие в ходе Встречи развитыми странами обязательств об увеличении объемов ОПР является положительным моментом. Кроме того, имеется ряд других финансовых механизмов, таких, как восполненный Глобальный экологический фонд, а также фонды, созданные в рамках различных многосторонних конвенций и протоколов, таких, как Монреальский и Киотский протоколы и Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций по изменению климата, которые обладают существенным потенциалом в плане предоставления развивающимся странам возможностей в изыскании средств для своих программ в области окружающей среды и устойчивого развития. Секретариат будет оказывать техническую поддержку развивающимся странам, особенно наименее развитым странам, странам с переходной экономикой и небольшим островным развивающимся государствам, с тем чтобы помочь им воспользоваться имеющимися источниками и механизмами финансирования. Он также проведет исследования по вопросу о расширении мобилизации внутренних ресурсов и о содействии эффективному использованию имеющихся финансовых ресурсов. Кроме того, он будет стремиться заручиться дополнительной поддержкой доноров для осуществления в регионе каталитических проектов, предназначенных для выполнения решений Встречи на высшем уровне.

IV. ВОПРОСЫ ДЛЯ РАССМОТРЕНИЯ

44. Комитет, возможно, рассмотрит связанные с результатами Встречи на высшем уровне предлагаемые программы и мероприятия ЭСКАТО, которые перечислены в пунктах 13-42 выше, и даст секретариату указания в отношении предоставления технической помощи членам и ассоциированным членам с целью удовлетворения их потребностей в наращивании потенциала, предназначенного для эффективного претворения в жизнь на региональном уровне принятого на Встрече Плана осуществления.

- - - - -